

n° 4  
201394



HISTOR ADMIRABL

# DEMEUS AR BOUDEDDEO

*Pehini, abaoe maro hor Zalver, ne ra nemet bale  
nôs ha deiz ac'hann da fin ar bed, abalamour  
d'an affronteri an devoa bet en andret hor Zalver  
Jesus-Christ, pehini, pa voa o vont d'ar maro,  
a falvezas dezàn disquiza var e stal, hac e teuas  
d'en rebuti evel eur scelerat*



Var ton : *Güerz Santez Anna*

**A**SISTANTET enorabl, tostait da glêvet  
Ar vuez pitoyapla a voe biscoas er bed ;  
An histor zo truezus demeus ar Boudedeo,  
A zo nôs-deiz o vale aboe hor Zalver maro.

Eus a dribu Nephtali, a guêr Jerusalem,  
Voa ganet Absarius, carguet a anathem ;  
Dont a ras var ar bed-mâ en amzer Herodes,  
A felveas massacri Jesus, Mab ar Verc'hez.

— 2 —

Va zad a voa eur c'halve, va mam qemenerez,  
Hac a laboure en Templ da ober broderes ;  
Ha va c'herent am desqas da lenn leor al lezen,  
Hac hini ar Brofetet ivez a dra certain.

Goude e voen demeet gant va c'herent afin  
Da eur vreg fur ha prudant a dribu Benjamin,  
A bini'm boe tri buguel en amzer ma teuas  
Autrou Sant Yan Badezour d'annonç ar Messias.

Sant Yan a gonvertissas calz eus ar bayanet  
Pere voa idolatret, caledet er pec'het :  
Dec mil den en eun devez en devez badeet,  
Me, va greg, va bugale e voamp bet o velet.

Va greg a lavaras din : va fried, emezi,  
Leqomp en em vadezi, enont ê ar Messi ;  
Ha me o respont dezi gant un ear direspert :  
Na ni nac hor bugale ne vimp qet badeet.

Aben eun nebeut goude Sant Yan voe dibennet  
Dre urz roue Herodes, eun den cruel meurbet,  
Ha ma teuas hor Zalver evit rën en e blaç ;  
Hac a ras dre ar c'hanton calz a viraclou bras.

Clêvet e meus bet Jesus alies o sermon,  
Hep ne meus bet profitet eus e bredication ;  
Va-unan e voa presant p'en d'oa rassaziet  
Dec mil den gant pemp bara ha goudeze pesqet.

— 5 —

Me Boudedeo maleürus a velas c'hoas souden  
 Jesus o ressuscita Lazar, breur Madalen,  
 Ha güelet dibossedi calz a dud possedet,  
 Ha sivoas din, pec'her bras, ne meus tam profitet.

Aben eun nebeut goude voe Jesus qemeret  
 Gant calz eus a judevien er jardin Olivet,  
 Ha condaonet gant Pilat da rancout da zouguen  
 Ar groas ponner ha mezus evit ar bec'herien.

Pa voe ar groas achuet, hor Zalver voe samet,  
 Da vont da venez Calvar da vea crucifiet :  
 O velet au dud o redec, me guemer va buguel,  
 Ha me mont da dal an nôr pa yê én da vervel.

Cetu Jesus o tremen neuze abiou va zi,  
 Pehini en tal va stal a deu da reposi,  
 Ha me lavarar deàn gant eur gomz arrogant :  
 Qê alesse eus va stal, te zo eun den mechant.

Ganes òn dizenoret gant da ifronteri,  
 Pa quèlàn o reposi amàn et tal va zi :  
 Querz alesse, den ingrat, cos sorcer milliguet,  
 Querz alesse d'ar maro, pa c'heus he meritet.

Jesus a resbontas din gant eur voez truezus :  
 Mont a ran da bartia, den fall, den maleürus.  
 Me reposo gant va Zad, te valeo bepret  
 Dre bêvar c'horn ar bed-mâ ac'han da fin ar bed.

— 4 —

Ia, te a veleo ac'han d'ar jujamant,  
 Hac er c'hoste deo d'am Zad am velo suramant  
 O varni ar bec'herien pere vo condaonet  
 Da vont d'ar flamou gries, ar re just d'ar joaüstet,

Pa glêvis comzou Jesus, va c'halon voe touchet,  
 Ha me rêi va bugale en istant d'am pried.  
 Ma velis ar Veronic o sec'hi bisach Jesus,  
 Ha chom en he mouchouer e boltret truezus.

He ellout n'em arrêti e heuillis hor Zalver.  
 Hac e velis va Jesus ha calz graguez santel :  
 Ar bourrevien d'ar Verc'hez o deveus lavaret :  
 Cetu amâ an tachou ma vo ho Mab staguet.

P'am boe güelet hor Zalver o vervel var ar groas  
 E creiz etre an daou laer carguet a boanniou bras,  
 Ha me commanç va beach gant calz eus a anqen,  
 O tont da laret adieu da guær Jerusalem.

Sònjit eta, Bretonet, pegusement a c'hlac'har  
 En deus ar Boudedeo bremâ var an douar !  
 Rancout qüittât e gartier, e vreg, e vugale,  
 Hep qimiadi diouto, evit atao bale.

Pa en devoe baleet eun nombr a vlaveziou,  
 Ec'h êruas en Ejypt, pel bras demeus e vrô,  
 Eno e mâ ar Mor-Rus, elec'h m'oe tremenet  
 Moyses gant pobl Doue, hep cavous drouc ebet.

## — 5 —

Mont a ris eus ac'hane da enezen Candi,  
 Elec'h emedi en noas an dud a zo enni ;  
 Eno e velis eun tad o trec'hi a damou  
 E verc'h evit sacrifici da rêi d'o doueou.

Mont a ris da Malhodo, e pelec'h eus tud drol,  
 Pere a ador Doue hac an diaoulou oll ;  
 Pedi a reont Doue da gaout prosperite,  
 Ilac an diaoul a bedont ne raï qet drouc dêze.

Güelet e meus er Japon ur vam meurbet cruel,  
 Pini'deusas da laza, sivoas, he daou buguel.  
 Er vrô-ze ê permettet laza ar bugale  
 Pa n'o deus qet a vara o zud da rêi dêze.

Goude'qemeris an hent da vont d'an Enezi,  
 D'an Americ, d'an Asi, ha neuze d'an Turki.  
 Ar graguez eus ar vrô-se a vale d'an arme,  
 Ilac an ezac'h o deus soign demeus ar vugale.

Eno emedi ar c'his da laza ar botret,  
 Nemet unan dre famill na ve james miret.  
 Bez'o deus eur rouanez a ro comandamant  
 Da laza au oll botret, hep caout dê nep damant.

Er guær eus a Garniol eus ur c'his drol meurbet  
 Rac eno an dud yaouanc, pa vezont eureujet,  
 E rânco ar vreg yaouanc, nôs qenta he heured,  
 Mont da gousqet gant ar prinç, vit bea enoret.

## — 6 —

Bet òn ebars en eur c'hoad hanvet Cisaria,  
 Elec'h ma eller bale cant léo d'an nebeuta  
 Ilep cavet dour da eva, na feunteun, na rivier,  
 Ar pezh zo goal incomod da oll dud ar c'hartier.

Monet a ris c'hoas pelloc'h, d'ar guær a Vosopa  
 Pini zo eus he divoal eur prinç eus an drola :  
 Ur vanden chaç a merc'het en deus evit gardou,  
 Ha n'en deus qen soudarded evit difen e vrô.

Ac'hane' yis da eur guær zo hanvet Estopet,  
 Elec'h ma zeus serpantet ha loened vil meurbet  
 Zo qer teo ha corf un den sur ma vent muzuret,  
 O devez d'an nebeuta daou-uguent troatad het.

Er spaç demeus a gant vloas ez òn bet o vale,  
 Ha me êruout adare em brô hac em c'ontre :  
 Allas ! maro voa va greg coulz ha va bugale,  
 Ha den ebet eus va brô certain n'am anavee.

Neuze e teuis da Rom, ebars en Itali,  
 En amzer-ze e voa calz eus a c'hac'har enni ;  
 Güelet' ris merzeria nombr bras a gristenien,  
 En defot ne renoncent d'o feiz ha d'o lezen.

Me a vale var ar môr coulz ha var an douar,  
 Ha me partial neuze evit ar Franç, brô rar !  
 E Marseill, Bourdel, Paris, Niort, Naonet, Lyon  
 Ac'hane da Vreiz-Izel, d'ar guær vrao a Roazon.

— 7 —

Güelet e meus Montroulez ne voanemet eur c'hoad  
Ha güelet Brest ha Qemper ebars en douar prat,  
Ha güelet ar guær a Is en e frosperite,  
Hac ar guær a Lexovi a meus güelet ive.

Güelet e meus Breiz-Izel en coad ha meneziou,  
Ma zoat evel sovajet neuze ebars er vrô ;  
Me a vel calz a guæriou er vrô-se batisset,  
A ra calz a chenchamant abaoe ma zòn bet.

Me vel ar guær a Roazon, eur guær gaer batisset,  
Dol, Güenet ha Sant-Malo, Dinan hac an Naonet,  
Sant-Briec ha Landreguer, Lanion, Montroulez,  
Castel-Pol ha Lesneven ha Landerne ivez.

Ar c'hæriou-ze meus güelet e coad hac e prajou  
Pa deuis d'ober va veach qenta ebars er vrô ;  
Cetu batisset Qemper, ha Brest ha Recouvranc,  
Qemperle, Moelan, Kerahes ebars en assuran.

Anfin, pa òn condaonet gant Doue da vale,  
Me zo bet en em gavet e creiz meur a arme ;  
Canoliou ha fusuliou, clezeyou, sabrennou,  
Netra ne dê bet capabl da rêi din ar maro.

Bet òn ebars en listri a zo bet perisset,  
Hac an dud a voa enne a meus güelet beuzet,  
Ha me hanvet Boudedeo n'em bije drouc ebet :  
Comzou Doue a rànco beo accomplisset.

Condaonet e zòn gantâ da chom var an douar ;  
Comprenit oll christeniën, emâ zo din glac'har !  
Va zourmanchou er bed-mâ biqen na êchuo  
Qen a deui Doue da varn ar beo hac ar maro.

— 8 —

Ar som eus a bemp goennec so em godel bepret,  
James ganet nep seurt clenvet me ne dòn attaget  
Bet òn ebars en broyou elec'h m'oa ar vocen,  
Hep na zeus staguet ouzin na clenvet nac anqen.

Va boutou na va dillat james na uzont qet,  
Dre bermission Doue a meus bet offancet ;  
Peder guec'h a meus redet pêvar horn ar bed-mâ,  
Ha güelet e meus ive calz chenchamant ennâ.

Bremâ e zòn comancet da redec ar bempet,  
Hep ne dòn ambarasset gant dibri na cousqet ;  
Güelet a meus bet broyou zo bet oll revinet,  
Ha calz demeus a guærou gant ar gurun dêvet.

Ne meus qet calz amzer evit chom da barlant  
Me a gred e ma va zreid vargore glaou ardant.  
Nan, ne zeus nemet Doue a elfe disclêria  
Ar boaniou bras a souffràn qerqent ma reposàn.

Pebes maleur ê din-me bea bet rebutet  
Demeus a guichen va stal Jesus Salver ar bed  
Pa voa o vont d'ar maro, da zont da zisquiza.  
Ha me neuze dre valeur a zeuas d'e zispriza,

Emâ ê ar maleur bras a meus var ar bed-mâ !  
Emòn atao o vale ouspen trivac'h cant vla,  
Ha c'hoas e ranqàn bale ac'han da fin ar bed :  
Pedit Doue evidòn, ma zìn d'ar joafistet.

FIN.

---

E Montroulez, eus a imprimeri P. LANOÉ.